

**Centre de Recherche Bretonne et Celtique, Université de Bretagne Occidentale**  
**Axe 3 « Conscience(s) du maritime » dirigé par Yvonne Bouvet et Sylvaine Deryck**

**Programme « Dire et représenter la mer »**

**Séminaire « Mémoires maritimes et portuaires au féminin du XVIIe siècle à nos jours »,  
Coordination Véronique Léonard-Roques**

**Présentation**

Il s'agit, dans ce séminaire, d'interroger les représentations portuaires et maritimes au sein d'œuvres d'autrices relevant de ce que la critique actuelle, avec Ivan Jablonka, propose d'appeler les « littératures du réel<sup>1</sup> » – écrits du for intérieur, mémoires, correspondances, écrits viatiques, journaux intimes, autobiographies, essais, voire articles de journaux –, mais aussi dans les représentations plastiques livrées par des femmes peintres, décoratrices<sup>2</sup> ou sculptrices à partir du XVIIe siècle, puis par les femmes photographes et réalisatrices<sup>3</sup> à partir des XIXe et XXe siècles, sans limitation d'aires géographiques et culturelles.

La mer ayant été longtemps considérée dans les représentations dominantes comme un espace assigné au masculin<sup>4</sup>, comment les créatrices traitent-elles de leur expérience des ports, des littoraux, des traversées maritimes, voire de la navigation? Quels éléments, objets, activités ou figures retiennent plus précisément leur attention? Ces sujets font-ils l'objet de traitement particulier au fil des changements de paradigmes historiques et socio-culturels, avec en particulier l'esthétique du sublime ou les mouvements symbolistes et réalistes, l'apparition du « désir de rivage<sup>5</sup> », la vogue des bains de mer, l'essor des voyages et du tourisme, la navigation de plaisance et les sports nautiques, la reconfiguration des activités et des espaces due aux évolutions économiques, voire aux effets des changements climatiques? Tous les espaces littoraux, portuaires et maritimes pourront être considérés, avec un intérêt particulier pour la Bretagne et les pays celtiques.

A partir des dernières décennies du XIXe siècle, nombre de créatrices rendent compte des séjours d'agrément des femmes des classes aisées en bord de mer (promenades, bains, yachting<sup>6</sup>...). Mais quelle est précisément la part qu'accordent les témoignages féminins au travail et à l'investissement des femmes dans les ports et sur les littoraux<sup>7</sup>? Du XVIIe siècle à

---

<sup>1</sup> Ivan Jablonka, *Le Troisième continent ou la littérature du réel*, Paris, Seuil, 2024.

<sup>2</sup> Parmi les Bretonnes, on pense à Yvonne Jean-Haffen.

<sup>3</sup> Voir, par exemple, Anita Conti, écrivaine, photographe et réalisatrice dont les archives sont conservées à Brest et à Lorient.

<sup>4</sup> Emmanuelle Charpentier et Philippe Hrodèj (dir.), *Les Femmes et la mer à l'époque moderne*. Rennes, P.U.R., 2018.

<sup>5</sup> Alain Corbin, *Le Territoire du vide. L'Occident et le désir de rivage* [1988], Paris, Flammarion, coll. Champs Histoire, 2018.

<sup>6</sup> Comme en témoigne Virginie Hériot à qui le Musée de la Marine de Port-Louis a récemment consacré une exposition (« Virginie Hériot. Une navigatrice au sommet de l'Olympe », 18 mai-3 novembre 2024).

<sup>7</sup> Il est significatif que dans *Le Territoire du vide* d'Alain Corbin (*op. cit.*), le chapitre « La visite du port » ne mentionne aucune source féminine. La critique récente s'intéresse de plus en plus aux productions féminines.

nos jours, les représentations portuaires et maritimes au féminin manifestent-elles un intérêt particulier pour le travail des femmes des classes populaires, femmes de pêcheurs, commissionnaires, lavandières, ouvrières des usines de conservation...? En cette année de célébration du centenaire de la grève victorieuse des sardinières de Douarnenez, on pense à un ouvrage comme celui d'Anne Crignon<sup>8</sup> qui rend hommage au labeur, à la culture et au mouvement de protestation des ouvrières généralement invisibilisées ou « oublié[e]s<sup>9</sup> des sociétés maritimes ». Mais qu'en est-il antérieurement dans les productions au féminin?

L'expérience viatique elle-même et sa transcription ayant longtemps été des activités masculines<sup>10</sup>, on pourra particulièrement s'intéresser aux récits et carnets des voyageuses qui, à partir du XVIII<sup>e</sup> siècle surtout, découvrent ports et rivages, et font l'expérience de traversées d'espaces maritimes plus ou moins vastes (voyageuses européennes ou extra-européennes, dans le monde breton et celtique, mais non exclusivement) et les restituent, que ce soit par le crayon, la plume et le pinceau, ou l'appareil photographique et la caméra.

L'approche interdisciplinaire de ce séminaire intéressera littéraires, spécialistes des langues et cultures étrangères et régionales, historiens et historiens de l'art, géographes, anthropologues, sociologues... Nous considérerons de préférence des productions au féminin non fictionnelles, mais sans radicalement exclure les fictions.

## Calendrier

Nous envisageons trois séances en 2024/2025, puis une séance en 2026 suivie d'un colloque.

### 2024-2025

- séance inaugurale le 21 novembre 2024 : construction d'une réflexion et d'un groupe avec appel interne aux membres du laboratoire
- séance 2 au printemps 2025
- séance 3 à l'automne 2025.

### 2025-2026 :

- séance 4 du séminaire au printemps 2026
- colloque à l'automne 2026.

## Eléments bibliographiques

Anderson, M., *Women and the Politics of Travel, 1870-1914*, Vancouver, Fairleigh Dickinson U.P., 2006.

---

Voir « Les femmes, passeurs de mémoire maritime », in Sophie Lecomte (dir.), *Retour de mer. Mémoires maritimes en chantier*, Locus Solus, 2015 ; Marie-Hélène Desjardins, « Femmes artistes en bord de mer », in *Femmes du littoral*, Rouen, Editions des Falaises, 2022 ; Anne Moitel et alii, *Femmes artistes de la Côte d'Opale (1880-1930)*, Lille, Editions Invent, 2024.

<sup>8</sup> Anne Crignon, *Une belle grève de femmes*, Paris, Libertalia, 2024.

<sup>9</sup> Christophe Cérino, « Introduction », *Musées maritimes et identités*, *Revue d'Histoire Maritime*, Paris, Sorbonne Université Presses, 31/32, 2022, p. 13.

<sup>10</sup> Bénédicte Monicat, *Itinéraires de l'écriture au féminin. Voyageuses du XIX<sup>e</sup> siècle*, Amsterdam/Atlanta, Rodopi, 1996 ; Hodgson, Barbara, *Les Aventurières (XVII<sup>e</sup>-XIX<sup>e</sup> siècle). Récits de femmes voyageuses [No Place for a Lady, 2002]*, trad. M. Albert et C. Gerfaut, Paris, Seuil, 2002 ; Lucie Azéma, *Les Femmes aussi sont du voyage. L'Emancipation par le départ*, Paris, Points, 2022.

Antoine, Philippe, Chaudet, Chloé, Louÿs, Gilles, Moussa, Sarga (dir.), *La Littérature de voyage aujourd'hui. Héritages et reconfigurations*, *La Revue des Lettres modernes*, 2, 2021.

Bard, Christine (dir.), *Le Genre des territoires. Féminin, masculin, neutre*, Angers, P.U. d'Angers, 2004.

Belaut-de Saulce, Anne (dir.), *Virginie Hériot. Une navigatrice au sommet de l'Olympe*, Musée de la Marine / Locus Solus, 2024.

Bergeret, Anne-Marie (dir.), *La Femme et la mer*, catalogue d'exposition, Honfleur, Musée Eugène-Boudin, 2013.

Bergez, D. (dir.), *Écrire la mer : de l'Antiquité à nos jours*, Paris, Citadelles & Mazenod, 2020.

Bourguinat, Nicolas (dir.), *Le Voyage au féminin. Perspectives historiques et littéraires (XVIII<sup>e</sup>-XX<sup>e</sup> siècles)*, Strasbourg, PUS, 2008.

Bouvet, Yvonne, Page-Jones, Kimberley (dir.), *Discours sur la mer. Résistances des pratiques et des représentations*, Rennes, PUR, 2020.

Bugnon, Fanny, *L'Élection interdite : itinéraire de Joséphine Pencalet, ouvrière bretonne*, Rennes, PUR, 2024.

Chabaud, Gilles et alii (dir.), *Les Guides imprimés du XVI<sup>e</sup> au XXI<sup>e</sup> siècle*, Paris, Belin, coll. « Mappemonde », 2000.

Charpentier, Emmanuelle, HRODĚJ, Philippe (dir.), *Les Femmes et la mer à l'époque moderne*, Rennes, P.U.R., 2018.

Chaudet, Chloé et alii (dir.), *L'Atlantique littéraire au féminin*, Clermont-Ferrand, PUBP, 2020.

Cogez, Gérard, *Partir pour écrire. Figures du voyage*, Paris, Honoré Champion, coll. « Champion Essais », 2014.

Corbin, A., Richard, H., *La Mer. Terreur et fascination*, Paris, Seuil/BNF, 2004.

Corbin, Alain, *Le Territoire du vide. L'Occident et le désir de rivage [1988]*, Paris, Flammarion, coll. Champs Histoire, 2018.

Desjardins, Marie-Hélène, *Femmes du littoral. Normandie, Bretagne et Nord de la France à la fin du XIX<sup>e</sup> siècle et au début du XXI<sup>e</sup> siècle*, Rouen, Editions des Falaises, 2022.

Estelmann, Franck et alii (dir.), *Voyageuses européennes au XIX<sup>e</sup> siècle. Identités, genres, codes*, Paris, PUPS, 2012.

Felden, T., *Frauen Reisen. Zur literarischen Repräsentation weiblicher Geschlechterrollenerfahrung im 19. Jahrhundert*, Berlin/New York: Peter Lang, 1993.

Foucault, Michel, *Le corps utopique ; suivi de Les hétérotopies*, Paris, Lignes, 2009.

Foulke, R., *The Sea Voyage Narrative*, Londres/New York, Routledge, 2002.

- Gannier, Odile, *La Littérature de voyage*, Paris, Ellipses, 2001.
- Gannier, Odile et Magri, Véronique (dir.), *Les Figures du voyage, Loxias-colloques*, 2018. <http://revel.unice.fr/symposia/actel/index.html?id=1034>
- Géographie et littérature, Le Globe, Revue genevoise de géographie*, », n° 146, 2006.
- Guicheteau, Samuel et alii, *Dockers, une histoire nantaise. Travailler et lutter sur les quais (XVIe-XXe siècle)*, Centre d'Histoire du Travail, 2023.
- Guyot, Alain, Massol, Chantal (dir.), *Voyager en France au temps du romantisme*, Grenoble, ELLUG, 2003.
- Guyot, Alain (dir.), *Donner à voir et à comprendre, Viatica*, 4, 2017.
- Guyot, Alain et alii (dir.), *Voyager entre les mots et le monde. Hommages offerts à Philippe Antoine*, Clermont-Ferrand, PUBP, 2021.
- Guyot, Alain, *Analogie et récit de voyage : voir, mesurer, interpréter le monde*, Paris, Classiques Garnier, 2012.
- Henriquez, Santiago (dir.), *Travel Essential. Collected Essays on Travel Writing*, Las Palmas de Gran Canaria, Chandlon Inn Press, 1998.
- Hodgson, Barbara, *Les Aventurières (XVIIe-XIXe siècle). Récits de femmes voyageuses [No Place for a Lady, 2002]*, trad. Marc Albert et Camille Gerfaut, Paris, Seuil, 2002.
- Laborie, Jean-Claude, Moura, Jean-Marc et Parizet, Sylvie (dir.), *Vers une histoire littéraire transatlantique*, Paris, Classiques Garnier, 2018.
- Lapierre, Alexandra, Mouchard, Christel, *Elles ont conquis le monde. Les grandes aventurières 1850-1950 [2007]*, Paris, Arthaud, 2015.
- Lawrence, K. R., *Penelope Voyages: Women and Travel in the British Literary Tradition*, Ithaca/Londres : Cornell U. P., 1994.
- Le Disez, Jean-Yves, *Etrange Bretagne. Récits de voyageurs britanniques en Bretagne (1830-1900)*, Presses Universitaires de Rennes et CRBC, 2002.
- Le Huenen, Roland, *Le Récit de voyage au prisme de la littérature*, Paris, PUPS, 2015.
- Le Roux, Géraldine, *Sea Sisters. Un équipage féminin à l'épreuve de la pollution dans le Pacifique*, Indigène Editions, 2021.
- Lecomte, Sophie (dir.), *Retour de mer. Mémoires maritimes en chantier*, Locus Solus, 2015.
- Leena, E., Vlasta, S. (eds.), *Travel Writing, Cultural Exchange and Identity Construction, CompLit. Journal of European Literature, Arts and Society*, n° 2, 2021.
- Levert, Florence, « Femmes de marins, compagnes de pêche », *Etudes normandes*, n°3, 2007.
- Lévi-Strauss, Claude, *Tristes tropiques*, Plon, 1955.
- Maczak, A., Teuteberg, H. J. (Hrsg.), *Reiseberichte als Quellen europäischer*

*Kulturgeschichte*, Wolfenbüttel, Herzog August Bibliothek, 1982.

Martinet, Marie-Madeleine et alii (dir.), *Le Chemin, la route, la voie. Figures de l'imaginaire occidental à l'époque moderne*, Paris, PUPS, 2005.

Mills, S., *Discourses of Difference: An Analysis of Women's Travel Writing and Colonialism*, Londres/New York, Routledge, 1991.

Moitel, Anne, Serra, Roberta, Gobert-Sergent, Yann, *Femmes artistes de la Côte d'Opale (1880-1930)*, Lille, Invenit Editions, 2024.

Monicat, Bénédicte, *Itinéraires de l'écriture au féminin. Voyageuses du XIX<sup>e</sup> siècle*, Amsterdam/Atlanta, Rodopi, 1996.

Montalbetti, Christine, *Le Voyage, le monde et la bibliothèque*, Paris, PUF, 1997.

Moura, Jean-Marc, « Imagologie littéraire et mythe », in Danièle Chauvin et alii, *Questions de mythocritique*, Paris, Imago, 2005.

*Musées maritimes et identités*, *Revue d'Histoire Maritime*, Paris, Sorbonne Université Presses, 31/32, 2022.

Pageaux, Daniel-Henri, « De l'imagerie culturelle à l'imaginaire », in Pierre Brunel et Yves Chevrel (dir.), *Précis de littérature comparée*, Paris, PUF, 1989.

Peltre, C. (dir.), *La Croisière. Imaginaires maritimes (XIX<sup>e</sup>-XXI<sup>e</sup> siècles)*, Paris, Mare & Martin, 2020.

Péron, F., Rieucan, J., *La Maritimité aujourd'hui*, Paris, L'Harmattan, 1996.

Pratt, M.-L., *Imperial Eyes: Travel Writing and Transculturation*, Londres/New York, Routledge, 1992.

Quaireau, A.-F., « The Trap of Visibility? Surveillance and Gender Performance in Nineteenth-century British Women's Travel Writing », *Revue d'études benthamiennes*, 22, 2022.

Testard, A., *L'Amazone et la cuisinière. Anthropologie de la division sexuelle du travail*, Paris, Gallimard, 2014.

Venayre, Sylvain, *Panorama du voyage. 1780-1920. Mots, figures, pratiques*, Paris, Les Belles Lettres, 2012.

Vuillemin, Nathalie (dir.), *Voyages inaboutis*, *Viatica*, 8, 2021.

Weber, Anne-Gaëlle (dir.), *Voyage et littérature*, *Viatica*, 7, 2020.